

reesa®

Fan heater

TSA8028-2



Návod k obsluze **CS**

Bedienungsanleitung **DE**

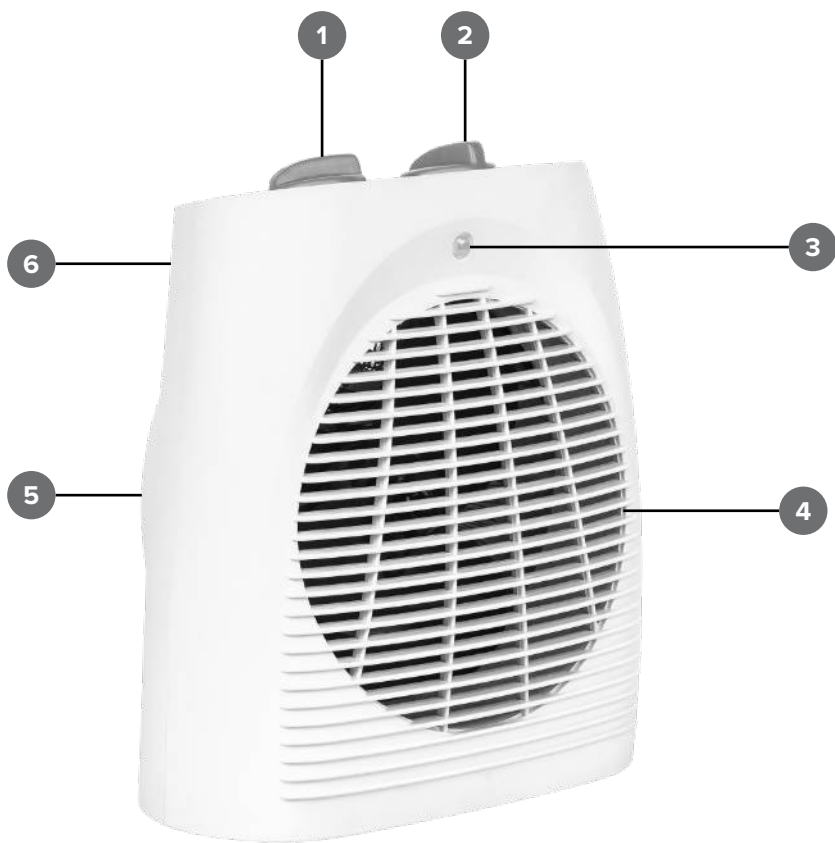
Owner's manual **EN**

Εγχειρίδιο χρήσης **GR**

Instrukcja obsługi **PL**

Manual de utilizare **RO**

Návod na použitie **SK**



	DE	EN	PL	RO	SK
1	Thermostatregler	Thermostat knob	Pokrętko termostatu	Buton termostat	Otočný regulátor termostatu
2	Modus Drehschalter	Mode selection knob	Pokrętko wyboru trybu	Buton de selectare mod	Otočný prepínač režimu
3	Betriebsanzeige	Power indicator light	Lampka kontrolna	Indicator alimentare	Indikátor prevádzky
4	Luftaustrittsgitter	Air outlet grill	Kratka wylotu powietrza	Grilaj de evauare a aerului	Mriežka výstupu vzduchu
5	Lufteinlass-Gitter	Air inlet grill	Kratka wlotu powietrza	Grilaj de admsie a aerului	Mriežka nasávania vzduchu
6	Griff	Handle	Uchwyt	Mâner	Rukoväť

Děkujeme, že jste si koupili zařízení TEESA. Před použitím si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku a uložte ji pro pozdější použití. Výrobce neodpovídá za nesprávné používání a provoz tohoto zařízení.

OTÁZKY BEZPEČNOSTI

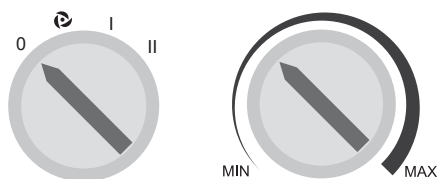
Aby nedošlo k poškození nebo zranění, dodržujte základní bezpečnostní opatření používaná k provozu elektrických zařízení, včetně následujících:

- Před použitím si pečlivě přečtěte návod k obsluze, a to i v případě, že jste dříve používali podobné zařízení.
- Zařízení nepoužívejte k jiným účelům, než je popsáno v níže uvedeném návodu.
- Před připojením zařízení zkontrolujte kompatibilitu napájecího napětí síťové zásuvky a zařízení.
- Zařízení vždy vypněte a odpojte od napájení:
 - pokud přístroj nefunguje správně,
 - pokud zvuky činnosti zařízení nejsou standardní nebo indikují anomálie,
 - před demontáží,
 - před čištěním,
 - před prováděním servisních činností.
- Upozornění: Při prvním použití může zařízení vydávat specifický zápach z topných prvků a izolace – je to normální jev.
- Umístěte zařízení na plochý, stabilní a tepelně odolný povrch. Zařízení by mělo být používáno pouze ve svislé poloze. Nenechávejte zařízení během provozu bez dozoru.
- Uchovávejte zařízení a napájecí kabel mimo dosah tepla, vody, vlhkosti, ostrých hran a dalších faktorů, které by mohly poškodit toto zařízení nebo kabel.
- Nepoužívejte zařízení mokřima rukama. Zařízení neponořujte do vody nebo jiné tekutiny, ani jej nepoužívejte ve vlhkém prostředí. Nepoužívejte zařízení v blízkosti vany, sprchy nebo bazénu! Zařízení není vhodné pro použití v koupelně!
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých nebo výbušných látek nebo v místech, kde se používají laky nebo lepidla.
- Nezakrývejte ani neblokuje vstupy a výstupy vzduchu (nebezpečí přehřátí). Ujistěte se, že nejsou žádné překážky alespoň 1 metr od vstupu / výstupu vzduchu. Nepokládejte ohřívač přímo u stěny, nábytku, záclon atd. Umístěte zařízení na místo s řádnou cirkulací vzduchu.
- Radiátor neslouží k sušení tkanin / oděvů.
- Nepoužívejte toto zařízení v prostorách s plochou menší než 4 m².
- Nepoužívejte zařízení na prašném místě.
- Zařízení by mělo být skladováno na čistém, chladném a suchém místě. Před uskladněním se ujistěte, že se teplota zařízení již vrátila na původní hodnotu.
- Zařízení uchovávejte na místě nedostupném dětem. Je zakázáno, aby zařízení používaly děti bez dohledu dospělých.
- Chraňte zařízení před pádem.
- Toto zařízení smí používat děti mladší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, stejně jako osoby, které nemají žádné zkušenosti a nejsou seznámeny se zařízením, pokud je zajištěn dohled nebo školení týkající se používání zařízení takovým způsobem, aby rizika s ním spojená byla srozumitelná. Je nutné počítat děti, aby zařízením nepovažovaly za hračku. Děti by neměly provádět čištění a údržbu zařízení bez dozoru.

- Důležité! Kryt zařízení může během provozu zvýšit teplotu (zejména mřížka pro výstup vzduchu). Děti a zvířata by měly být pod dozorem, pokud je ohřívač v provozu.
- Síťový kabel nevedte pod radiátorem nebo v blízkosti výstupů / vstupů vzduchu.
- Do větracích otvorů zařízení nevkládejte žádné předměty.
- Vždy odpojte zařízení od zdroje napájení, pokud se nepoužívá.
- Je-li napájecí kabel poškozen nebo zařízení nefunguje správně, je zakázáno jej používat.
- Je zakázáno samostatně opravovat zařízení. Zařízení mohou opravit pouze autorizované a kvalifikované osoby. Je zakázáno zařízení rozebírat.
- Neodpojitelný napájecí kabel lze vyměnit pouze v autorizovaném servisním středisku.
- Zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Výrobek není určen pro komerční použití.
- Zařízení čistěte podle pokynů uvedených v části "Čištění" a "Skladování". Radiátor by měl být udržován v čistotě. Je třeba dbát na to, aby se do vstupních / výstupních mřížek nedostaly žádné předměty, protože by to mohlo způsobit požár nebo poškození zařízení.

OBSLUHA

1. Před připojením k síťové zásuvce se ujistěte, že je zařízení vypnuto – volič režimu je v poloze (0) a knoflík termostatu je v minimální poloze.
2. Pomocí voliče režimu vyberte příslušný provozní režim. Otočte voličem na:
 - "0" pro zapnutí studeného proudu vzduchu (ventilátor, bez topení).
 - "I" pro zapnutí horkého proudu vzduchu (práce v režimu 1000 W).
 - "II" pro zapnutí horkého proudu vzduchu (práce v režimu 2000 W).
 - "0" pro vypnutí zařízení (kontrolka zhasne).
3. Pomocí knoflíku termostatu nastavte požadovanou teplotu.



Poznámka: Knoflíky na přístroji se mohou lišit od knoflíků uvedených v tomto návodu. Obrázky uvedené v návodu jsou pouze ilustrační.

4. Teplota vzduchu, který se vydobývá ze zařízení, je výsledkem nastavení voliče provozních režimů a knoflíku termostatu. Nejvyšší teplotu lze dosáhnout otočením voliče provozních režimů do polohy (II) a otočením knoflíku termostatu do maximální polohy.

Poznámka: Při provozu v režimech topení se rozsvítí kontrolka, která indikuje, že radiátor ještě nedosáhl nastavené teploty.

5. Automatická kontrola teploty: jakmile pokojová teplota dosáhne požadované úrovně, pomalu otáčejte knoflíkem termostatu proti směru hodinových ručiček, dokud se přístroj sám nevypne (ale ne dále) a ponechte jej v této poloze. S tímto nastavením radiátor automaticky udržuje konstantní teplotu.

DŮLEŽITÉ: Přístroj je vybaven ochranou proti přehřátí; automaticky se vypne v případě přehřátí (např. pokud je vstup / výstup vzduchu zakrytý, ventilátor zablokován nebo zpomalen). Po aktivaci ochrany proti přehřátí musí být odstraněna příčina přehřátí. Před opětovným použitím radiátoru nechte radiátor vychladnout a zajistěte, aby nic neblokovalo volný proud vzduchu. Radiátor se po ochlazení automaticky zapne.

UPOZORNĚNÍ:

- Při provozu v režimech topení se kontrolka rozsvítí, pokud ještě nebyla dosažena nastavená teplota.
- Pro lepší efekt se doporučuje zavřít okna a dveře ve vytápěné místnosti.
- Nezakrývejte mřížky výstupu vzduchu ani mřížky přívodu vzduchu, protože to vede k přehřátí a vypnutí zařízení.
- Před vypnutím nechte zařízení v režimu studeného vzduchu pracovat přibližně 5-10 sekund.

ČIŠTĚNÍ

Zařízení pravidelně čistěte.

1. Před čištěním otočte volič provozních režimů do polohy "0" a odpojte radiátor od sítě.
2. Počkejte, až zařízení vychladne.
3. Očistěte kryt zařízení měkkým, lehce navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte chemické ani abrazivní prostředky.
4. Ujistěte se, že mřížka vstupu vzduchu není zaprášená. Vrstvu prachu lze odstranit měkkým hadříkem nebo vysavačem.
5. Před opětovným použitím zkontrolujte, zda je korpus radiátoru suchý.

SPECIFIKACE

Jmenovitý výkon: 2000 W

3 provozní režimy (proud studeného vzduchu / teplý vzduch / horký vzduch)

Dvě nastavení výkonu topení (1000 W / 2000 W)

Nastavitelný termostat

Automatická kontrola teploty

Hladina zvuku: <50 dB

Spirálové topné těleso

Materiál skříně: PP

Materiál vrtule: Hliník

Kontrolka

Úchyt

Ochrana proti přehřátí

Délka napájecího kabelu: 120 cm

Napájení: 220-240 V; 50/60 Hz



Čeština
Správná likvidace výrobku
(opotřebované elektrické a elektronické vybavení)



Označení umístěné na výrobku anebo v textech, které se ho týkají, poukazuje na skutečnost, že po vypršení doby používání je zakázáno likvidovat tento výrobek společně s ostatním domovním odpadem. Pro to, abyste se vyhnuli škodlivému vlivu na přírodní prostředí a lidské zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadů, oddělte tento výrobek od odpadů jiného typu a zodpovědně ho recyklujte za účelem propagace opětovného využití hmotných zdrojů coby stálé praxe. Pro více informací ohledně místa a způsobu recyklace tohoto výrobku, která bude bezpečná pro životní prostředí, domácí uživatelé mohou kontaktovat maloobchodní prodejnu, v níž výrobek zakoupili, nebo orgán místní samosprávy. Firemní uživatelé mohou kontaktovat dodavatele a zkontrolovat podmínky kupní smlouvy. Neodstraňujte výrobek společně s ostatními komerčními odpady.

Danke für den Kauf des TEESA Gerätes. Vor dem ersten Gebrauch des Produktes lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig und bewahren diese auf für späteres Nachschlagen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Verwendung des Produktes verursacht wurden.

SICHERHEITSANLEITUNGEN

Um die Gefahr von Beschädigungen, Feuer, Stromschlag oder anderen Verletzungen zu vermeiden, befolgen Sie die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen bei der Verwendung elektrischer Geräte, einschließlich der folgenden:


- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, auch wenn Sie mit dem Gerät vertraut sind. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf für späteres Nachschlagen
- Das Produkt nicht für andere Zwecke verwenden, als in dieser Bedienungsanleitung angegeben.
- Vor dem Anschluss des Gerätes an Netzsteckdose, stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Spannung der Steckdose übereinstimmt.
- Schalten Sie das Gerät **IMMER** aus und trennen Sie es von der Stromversorgung:
 - Wenn es nicht richtig funktioniert
 - Wenn ein seltenes Geräusch bei der Verwendung gibt
 - Vor der Reinigung
 - Bei Nichtgebrauch
- Hinweis: Während des ersten Gebrauchs kann das Gerät einen besonderen Geruch von den Heiz- und Isolationselementen abgeben - dies ist ein normales Phänomen
- Ziehen Sie beim Trennen des Netzkabels von der Steckdose, am Stecker und nicht am Kabel.
- Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile und hitzebeständige Oberfläche. Nur in aufrechter Position benutzen und nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Halten Sie das Gerät und sein Kabel fern von Hitze, Wasser, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und andere Faktoren, die das Gerät oder das Netzkabel beschädigen könnten.
- Stellen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten; nicht in feuchter oder nasser Umgebung, oder mit nassen oder feuchten Händen verwenden. Benutzen Sie dieses Heizgerät nicht in der unmittelbaren Umgebung eines Bades, einer Dusche oder eines Schwimmbads! Das Gerät ist nicht für den Einsatz in einem Badezimmer geeignet.
- Verwenden Sie den Heizlüfter nicht in der Nähe von brennbaren, explosiven, Lack, Klebstoff oder wärmeempfindlichen Gegenständen.
- Einlass- und Auslassgitter nicht abdecken oder einschränken (Überhitzungsgefahr). Halten Sie den Lufteinlass und den Auslass frei von Hindernissen. Stellen Sie sicher, dass sich keine Gegenstände in der Nähe des Gerätes im Abstand von mindestens 1 Meter befinden. Stellen Sie es nicht gegen Wände, Möbel, Vorhänge usw. auf. Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort auf.
- Verwenden Sie den Heizlüfter nicht um Kleider zu trocknen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen unter 4 m² Fläche.
- Nicht in staubigen Umgebungen verwenden.
- Bei Nichtgebrauch in sauberem, kühlem und trockenem Bereich lagern. Denken Sie daran, den Heizlüfter vor dem Lagern abkühlen zu lassen.
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern. Lassen Sie Kinder nicht

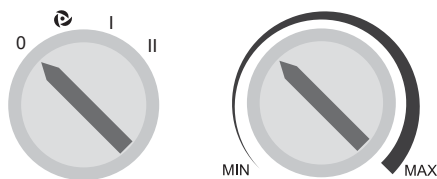
unbeaufsichtigt mit dem Produkt.

- Schützen Sie das Produkt vor starken Stößen und mechanischen Belastungen.
- Reinigen Sie das Gerät gemäß den Anweisungen im Kapitel „Reinigung und Wartung“.
- Das Gerät wird heiß während des Betriebs. Das heiße Gehäuse nicht mit der Hand berühren.
- Das Gerät kann von Kindern benutzt werden, die älter als 8 Jahre alt sind und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, wenn sie von einer Person beaufsichtigt und geleitet werden, die für ihre Sicherheit zuständig ist, in einer vorsichtigen Art und Weise und die alle Sicherheitsvorkehrungen verstanden hat und befolgt wird. Kinder sollten nicht mit diesem Gerät spielen. Kinder sollten nicht die Reinigung und Wartung des Gerätes ohne Aufsicht durchführen.
- Achtung! Die Oberfläche dieses Gerätes kann heiß werden; Der Luftaustritt wird während des Betriebs heiß. Beaufsichtigen Sie alle Kinder und Haustiere, wenn sie benutzt werden.
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter das Heizgerät oder vor dem Lufteinlass oder der Steckdose.
- Keine Gegenstände in den Lüftungsgittern einstecken!
- IMMER das Gerät von der Stromversorgung trennen, wenn es nicht verwendet wird.
- VERWENDEN SIE NICHT das Gerät wenn das Kabel oder der Netzstecker beschädigt ist, oder das Gerät defekt ist.
- Versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu reparieren, nur autorisiertes und qualifiziertes Personal darf dieses Produkt reparieren. Das Gerät nie zerlegen.
- Defektes Stromkabel darf nur von einem autorisierten Kundendienst ersetzt werden.
- Gerät ist nur für den Innenbereich und Hausgebrauch ausgelegt.
- Reinigen Sie das Gerät gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Reinigung und Wartung“. Halten Sie den Heizlüfter sauber. Lassen Sie keine Gegenstände in die Belüftungs- oder Auslassöffnung gelangen, da dies einen elektrischen Schlag verursachen kann, oder zu Feuer oder Beschädigung des Heizgerätes führen kann.

BEDIENUNG

DE

1. Stellen Sie sicher dass das Gerät ausgeschaltet ist (0) und der Thermostatregler ist auf Minimum gestellt, bevor Sie das Gerät ans Stromnetz anschließen.
2. Benutzen Sie den Modus Drehschalter um den gewünschten Funktionsmodus auszuwählen
 - Stellen Sie den Modus Drehschalter auf Position , der Heizlüfter bläst kalte Luft.
 - Stellen Sie den Modus Drehschalter auf Position "I" der Heizlüfter bläst warme Luft, funktioniert auf 1000 W.
 - Stellen Sie den Modus Drehschalter auf Position "II" der Heizlüfter bläst heiße Luft, funktioniert auf 2000 W.
 - Stellen Sie den Modus Drehschalter auf Position "0" der Heizlüfter hört auf zu funktionieren, die Betriebsanzeige erlischt.
3. Benutzen Sie den Thermostatregler um die gewünschte Temperatur einzustellen.



Hinweis: Tasten auf Ihrem Gerät können sich von der in dieser Bedienungsanleitung angezeigten, unterscheiden. Abbildungen dienen nur als Referenz.

4. Die Betriebstemperatur wird ausgewählt durch eine Kombination des Modus Drehschalter und Thermostat-Einstellungen. Die heißeste Einstellung wird sein wenn der Heizlüfter auf der zweiten Heizstufe (II) und der Thermostat sich auf Maximum befindet.
Hinweis: Wenn in Heizmodus, signalisiert die Betriebsanzeige am Gerät dass die eingestellte Temperatur noch nicht erreicht wurde.
5. Automatische Temperaturkontrolle: Wenn der Raum die gewünschte Temperatur erreicht hat, drehen Sie den rechten Thermostatregler gegen den Uhrzeigersinn bis zu dem Punkt, an dem das Gerät ausschaltet und nicht darüber hinaus. Die so eingestellte Temperatur wird automatisch vom Thermostat geregelt und auf einem konstanten Niveau gehalten.

WICHTIG: Das Heizgerät ist mit einer Sicherheitsfunktion ausgestattet, die bei versehentlicher Überhitzung die Heizung ausschaltet (z.B. Hindernis von Lufteinlass und Luftaustrittsgitter, Motor, der sich langsam oder gar nicht dreht). Wenn der Überhitzungsschutz aktiviert ist, entfernen Sie die Ursache der Überhitzung. Lassen Sie das Heizgerät abkühlen und entfernen Sie alles, was den freien Luftstrom beschränkt, bevor Sie das Heizgerät wieder einschalten. Das Heizgerät schaltet sich automatisch wieder ein sobald es abgekühlt und bereit ist, den Betrieb wieder aufzunehmen.

HINWEIS:

- Wenn im Heizbetrieb leuchtet die Anzeige, wenn die Temperatur unter der Einstellung des Thermostats liegt.
- Für optimalen Nutzen schließen Sie Fenster und Türen.
- Decken Sie die Lüftungsschlitze nicht ab, da dies zu Überhitzung führt und die Abschaltung aktiviert.
- Lassen Sie das Gerät vor dem Ausschalten 5-10 Sekunden im Kaltluftmodus arbeiten.

REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigen Sie regelmäßig Ihr Gerät.

1. Vor dem Reinigen den Netzschalter auf „0“ stellen und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
2. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

3. Das Gerätegehäuse mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch abwischen. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Scheuermittel, da dies die Oberfläche beschädigen könnte.
4. Stellen Sie sicher, dass das Einlassgitter frei von Staub ist, da dadurch der Luftstrom verringert wird. Angesammelter Staub kann mit einem weichen Tuch oder Staubsauger entfernt werden.
5. Vor der Verwendung des Heizgerätes die Oberfläche vollständig trocknen lassen.

TECHNISCHE DATEN

Nennleistung: 2000 W

3 Funktionsmodus (Kalte Luft, warme Luft, heiße Luft)

2 Heizstufen (1000 W / 2000 W)

Einstellbarer Raumthermostat

Automatische Temperaturkontrolle

Geräuschpegel: <50 dB

Spiralheizelemente

Gehäusematerial: PP

Rotorblätter-Material: Aluminium

Betriebsanzeige

Griff

Überhitzungsschutz

Kabellänge: 120 cm

Stromversorgung: 220-240 V; 50/60 Hz

DE



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwołyńska 1, 08-400 Miętne.

Thank you for purchasing TEESA appliance. Please read this operation instruction carefully before use, and keep it for future reference. Producer does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

SAFETY INSTRUCTIONS:


In order to reduce the risk of injuries or damages, follow basic safety precautions applied when using any electrical device, including the following:

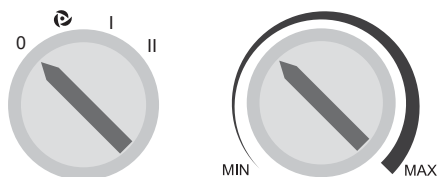
- Read this instruction manual carefully, even if you are familiar with the appliance. Keep the manual for future reference.
- Do not use the product for purposes different from displayed in this operating manual.
- Before connecting the device to power supply socket, make sure the voltage indicated on the appliance corresponds to the voltage in the power supply socket.
- ALWAYS turn off the device and disconnect it from the mains supply:
 - if it's not operating correctly
 - if there's an uncommon voice when using
 - before cleaning
 - when not in use
- Note: during first use, the device may give off peculiar smell from heating and isolation elements – it is a normal phenomenon.
- When you disconnect the power cord of the device, grasp and pull the plug, not the cord/cable.
- Place the device on flat, stable and heat resistant surface. Use in upright position only, and do not leave unattended.
- Keep the device and its cord/cable away from heat, water, moisture, sharp edges and any other factor which may damage the appliance or its cord.
- Do not handle/use the device with wet or moist hands. Do not place it the device in water or any liquid, nor use it in humid or wet environments. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool! The device is not suitable for use in a bathroom.
- Do not use fan heater near flammables, explosives, varnish, glue or heat sensitive items.
- Do not cover or restrict inlet and outlet grilles (danger of overheating). Keep the air inlet and outlet free from obstacles; make sure there are no objects near the device within at least 1 meter range. Do not place it up against walls, furniture, curtains, etc. Place the device in a properly ventilated place.
- Do not use the heater to dry clothes.
- Do not use the appliance in rooms less than 4 m² area.
- Do not use in dusty environments.
- When not in use store in clean, cool and dry area. Remember to cool the heater before storing.
- Keep the device out of the reach of children. Do not leave children unsupervised with the product.
- Protect the product from strong impact and mechanical stress.
- This appliance may be used by children who are above 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised and guided by a person who is responsible for their safety in a

cautious manner, and all the safety precautions are understood and followed. Children should not play with this device. Children should not perform cleaning and servicing of the device unsupervised.

- Pay attention! The surface of this device may get hot; the air outlet gets hot during operation. Closely supervise any children and pets when in use.
- Do not route power cord underneath the heater or in front of air inlet or outlet.
- Do not insert anything into the ventilation grill!
- ALWAYS disconnect the product from the mains supply when it is not in use.
- DO NOT use this device if the cord or the plug is damaged, or the appliance is broken.
- Do not attempt to repair this appliance yourself. Only authorized and qualified personnel may repair this device. Never disassemble this device.
- Fixed power cable may only be replaced in an authorized service point.
- Appliance for indoor and household use only.
- Clean this device in accordance to instructions listed in "Cleaning and Maintenance" section. Keep the fan heater clean. Do not allow any objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause electric shock, or fire or damage to the heater.

OPERATION

1. Make sure the device is turned off (0) and the thermostat knob is set at the minimal value, before plugging it into power mains socket.
2. Use the mode selection knob to choose desired work mode:
 - Turn the mode selection knob to  position, the heater blows cool air.
 - Turn the mode selection knob to "I" position, the heater blows warm air, working at 1000 W.
 - Turn the mode selection knob to "II" position, the heater blows hot air, working at 2000 W.
 - Turn the mode selection knob to "0" position, the heater stops working, the indicator light will be off.
3. Use the thermostat switch to select desired temperature setting.



Note: Knobs on your device may differ in appearance from the once presented in this instruction manual. Illustrations are for reference only.

4. The operating temperature is selected by a combination of the power mode knob and thermostat settings. The hottest setting will be when the heater is at the second heating setting (II) and thermostat is turned to maximum.

Note: When in heating modes, the indicator light will be on signaling the device has not reached the set temperature yet.

5. Automatic temperature control: When the room has reached the required temperature turn the right thermostat knob in an anti-clockwise direction up to the point where the appliance switches off and not beyond. The temperature fixed in this way will be automatically regulated and kept at a constant level by the thermostat.

IMPORTANT: The heater is equipped with a safety function which will switch off the heater in case of accidental overheating (eg. obstruction of air intake and outlet grilles, motor turning slowly or not at all). If the overheat protection is activated, remove the cause of overheating. Allow the heater to cool and remove anything restricting the airflow before using the heater again. The heater will automatically turn on again once it's cooled down and ready to resume operation.

NOTE:

- When in heating modes, the indicator will be on if the temperature is below the setting of the thermostat.
- For optimum benefit, close windows and doors.
- Do not cover the ventilation holes as this will cause overheating and will activate the cut out.
- Before switching off, let the device work for 5-10 seconds in cool air mode.

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean your device regularly.

1. Before cleaning, turn the power switch to "0" position and unplug the device from power mains socket.
2. Allow the device to cool completely.
3. Wipe the device casing with a soft, slightly damp cloth. Do not use detergent or abrasives as this may damage the surface.
4. Ensure the intake grill is free from dust, as this will reduce the airflow. Accumulated dust can be removed with soft cloth or vacuum cleaner.
5. Allow surface to fully dry before using the heater again.

SPECIFICATION

EN

Rated power: 2000 W
3 work modes (cool air / warm air / hot air)
2 heating levels (1000 W / 2000 W)
Adjustable room thermostat
Automatic control temperature
Noise level: <50 dB
Spiral heating elements
Casing material: PP
Blades material: Aluminium
Power indicator
Handle
Protections against: overheat
Power cord length: 120 cm
Power supply: 220-240 V; 50/60 Hz



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά της συσκευής TEESA. Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν τη χρήση και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση. Ο παραγωγός δεν αναλαμβάνει την ευθύνη για ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλο χειρισμό και χρήση του προϊόντος.


ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, ακολουθήστε τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας που εφαρμόζονται κατά τη χρήση οποιασδήποτε ηλεκτρικής συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω:

- Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών προσεκτικά, ακόμα και αν είστε εξοικειωμένοι με τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για σκοπούς / χρήσεις διαφορετικούς από αυτούς που εμφανίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στη τάση στη πρίζα παροχής ρεύματος.
- ΠΑΝΤΑ σβήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος:
 - εάν δεν λειτουργεί σωστά,
 - εάν ακούγεται ένας ασυνήθιστος ήχος κατά τη χρήση,
 - πριν από την αποσυναρμολόγηση της συσκευής,
 - πριν τον καθαρισμό,
 - πριν από τη συντήρηση.
- Σημείωση: κατά τη διάρκεια της πρώτης χρήσης, η συσκευή μπορεί να εκπέμπει ιδιόμορφη οσμή από στοιχεία θέρμανσης και απομόνωσης - είναι ένα φυσιολογικό φαινόμενο.
- Όταν αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής, πιάστε και τραβήξτε το βύσμα και όχι το καλώδιο.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη, σταθερή και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια. Χρησιμοποιείτε μόνο σε όρθια θέση και μην αφήνετε χωρίς επιτήρηση.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από θερμότητα, νερό, υγρασία, αιχμηρές άκρες και οποιοδήποτε άλλο παράγοντα που μπορεί να βλάψει τη συσκευή ή το καλώδιο της.
- Μην χειρίζεστε / χρησιμοποιείτε τη συσκευή με υγρό ή βρεγμένο χέρι. Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε υγρό, ούτε να τη χρησιμοποιείτε σε υγρό περιβάλλον. Μην χρησιμοποιείτε αυτόν τον αερόθερμο στο άμεσο περιβάλλον του μπάνιου, του ντους ή της πισίνας! Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπάνιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το αερόθερμο κοντά σε εύφλεκτα υλικά, εκρηκτικά, βερνίκια, κόλλα ή θερμότητα.
- Μην καλύπτετε ή περιορίζετε τις γρίλιες εισόδου και εξόδου (κίνδυνος υπερθέρμανσης). Κρατήστε την είσοδο και την έξοδο αέρα ελεύθερα από εμπόδια. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα κοντά στη συσκευή σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου. Μην το τοποθετείτε σε τοίχους, έπιπλα, κουρτίνες κλπ. Τοποθετήστε τη συσκευή σε κατάλληλα αεριζόμενο χώρο.
- Μην χρησιμοποιείτε το αερόθερμο για να στεγνώσετε τα ρούχα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους κάτω των 4 m².
- Μην χρησιμοποιείτε σε σκονισμένο περιβάλλον.
- Όταν δεν χρησιμοποιείται, αποθηκεύετε σε καθαρό, δροσερό και στεγνό χώρο. Θυμηθείτε να αφήσετε να κρυσώσει το αερόθερμο πριν αποθηκεύσετε.

- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά χωρίς επιτήρηση με το προϊόν.
- Προστατεύστε το προϊόν από έντονη κρούση και μηχανική καταπόνηση.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον επιβλέπονται και καθοδηγούνται από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους με προσοχή και όλες οι προφυλάξεις ασφαλείας κατανοούνται και ακολουθούνται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με αυτήν τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει να εκτελούν καθαρισμό και συντήρηση της συσκευής χωρίς επιτήρηση.
- Δώστε προσοχή! Η επιφάνεια αυτής της συσκευής μπορεί να ζεσταθεί. η πρίζα θερμαίνεται κατά τη λειτουργία. Ελέγχετε προσεκτικά τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα όταν χρησιμοποιείτε.
- Μην οδηγείτε το καλώδιο τροφοδοσίας κάτω από τον θερμαντήρα ή μπροστά από την είσοδο ή την έξοδο αέρα.
- Μην εισάγετε τίποτα στη σχάρα εξαερισμού!
- ΠΑΝΤΑ αποσυνδέστε το προϊόν από την παροχή ρεύματος όταν δεν χρησιμοποιείται.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή εάν το καλώδιο ή το βύσμα έχει καταστραφεί ή η συσκευή έχει σπάσει.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας αυτή τη συσκευή. Μόνο εξουσιοδοτημένο και εξειδικευμένο προσωπικό μπορεί να επισκευάσει τη συσκευή. Ποτέ μην αποσυναρμολογήσετε αυτή τη συσκευή.
- Το σταθερό καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να αντικατασταθεί μόνο σε εξουσιοδοτημένο σημείο συντήρησης.
- Συσκευή μόνο για εσωτερική και οικιακή χρήση.
- Καθαρίστε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στην ενότητα „Καθαρισμός και συντήρηση“. Κρατήστε τον θερμαντήρα του ανεμιστήρα καθαρό. Μην αφήνετε αντικείμενα να εισέρχονται σε οποιοδήποτε άνοιγμα αερισμού ή εξαγωγής, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά ή ζημιά στο αερόθερμο.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη (0) και ότι ο διακόπτης θερμοστάτη έχει ρυθμιστεί στην ελάχιστη τιμή, πριν την συνδέσετε σε πρίζα ρεύματος.
2. Χρησιμοποιήστε τον επιλογέα τρόπου λειτουργίας για να επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία εργασίας
 - Γυρίστε τον επιλογέα τρόπου λειτουργίας στη θέση , το αερόθερμο φυσάει δροσερό αέρα.
 - Γυρίστε τον επιλογέα τρόπου λειτουργίας στη θέση "I", το αερόθερμο φυσάει θερμό αέρα, που λειτουργεί στα 1000 W.
 - Γυρίστε τον επιλογέα τρόπου λειτουργίας στη θέση "II", το αερόθερμο φυσάει ζεστό αέρα, που λειτουργεί στα 2000 W.
 - Γυρίστε τον επιλογέα τρόπου λειτουργίας στη θέση "0", το αερόθερμο σταματά να λειτουργεί, η ενδεικτική λυχνία θα σβήσει.
3. Χρησιμοποιήστε το διακόπτη θερμοστάτη για να επιλέξετε την επιθυμητή ρύθμιση θερμοκρασίας.



Σημείωση: Τα κουμπιά στη συσκευή σας μπορεί να διαφέρουν ως προς την εμφάνιση από τη φορά που παρουσιάζεται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών. Τα εικονογραφήματα είναι μόνο για αναφορά.

4. Η θερμοκρασία λειτουργίας επιλέγεται με συνδυασμό του κουμπιού λειτουργίας τροφοδοσίας και των ρυθμίσεων του θερμοστάτη. Η πιο ζεστή ρύθμιση θα είναι όταν ο θερμοαντήρας βρίσκεται στη δεύτερη ρύθμιση θέρμανσης (II) και ο θερμοστάτης στρέφεται στο μέγιστο.

Σημείωση: Όταν βρίσκεστε σε λειτουργία θέρμανσης, η ενδεικτική λυχνία θα είναι αναμμένη διότι η συσκευή δεν έχει φτάσει μέχρι την καθορισμένη θερμοκρασία.

5. Αυτόματος έλεγχος θερμοκρασίας: Όταν ο χώρος έχει φτάσει στην απαιτούμενη θερμοκρασία, γυρίστε το δεξί κουμπί του θερμοστάτη προς την αντίθετη φορά των δεικτών του ρολογιού έως το σημείο όπου η συσκευή σβήνει και όχι πέρα. Η θερμοκρασία που έχει καθοριστεί με αυτό τον τρόπο ρυθμίζεται αυτόματα και διατηρείται σε σταθερό επίπεδο από τον θερμοστάτη.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το αερόθερμο είναι εξοπλισμένο με μια λειτουργία ασφαλείας η οποία θα σβήσει το αερόθερμο σε περίπτωση τυχαίας υπερθέρμανσης (π.χ. απόφραξη των πτερυγίων εισαγωγής και εξαγωγής αέρα, στροφή κινητήρα αργά ή καθόλου). Αν ενεργοποιηθεί η προστασία υπερθέρμανσης, αφαιρέστε την αιτία της υπερθέρμανσης. Αφήστε το αερόθερμο να κρυώσει και αφαιρέστε οτιδήποτε περιορίζει τη ροή του αέρα προτού χρησιμοποιήσετε ξανά το αερόθερμο. Το αερόθερμο θα ενεργοποιηθεί αυτόματα μόλις ξαναψυχθεί και είναι έτοιμο για να συνεχίσει τη λειτουργία του.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Όταν βρίσκεται σε λειτουργία θέρμανσης, η ένδειξη θα είναι αναμμένη εάν η θερμοκρασία είναι κάτω από τη ρύθμιση του θερμοστάτη.
- Για βέλτιστο όφελος, κλείστε τα παράθυρα και τις πόρτες.
- Μην καλύπτετε τις οπές εξαερισμού, καθώς αυτό θα προκαλέσει υπερθέρμανση και θα ενεργοποιήσει την αποκοπή.
- Πριν από την απενεργοποίηση, αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει για 5-10 δευτερόλεπτα σε κατάσταση λειτουργίας ψυχρού αέρα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρίστε τη συσκευή σας τακτικά.

1. Πριν τον καθαρισμό, γυρίστε το διακόπτη τροφοδοσίας στη θέση "0" και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα ρεύματος.
2. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς.
3. Σκουπίστε το περιβλήμα της συσκευής με ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή λειαντικά γιατί μπορεί να προκληθεί βλάβη στην επιφάνεια.
4. Βεβαιωθείτε ότι η σχάρα εισαγωγής είναι απαλλαγμένη από σκόνη, καθώς αυτό θα μειώσει τη ροή του αέρα. Η συσσωρευμένη σκόνη μπορεί να αφαιρεθεί με μαλακό πανί ή ηλεκτρική σκούπα.
5. Αφήστε την επιφάνεια να στεγνώσει τελείως πριν χρησιμοποιήσετε ξανά το αερόθερμο.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Ονομαστική ισχύς: 2000 W

3 τρόποι εργασίας (ψυχρός αέρας / 1η σκάλα θερμού αέρα / 2η σκάλα θερμού αέρα)

2 επίπεδα θέρμανσης (1000 W / 2000 W)

Ρυθμιζόμενος θερμοστάτης χώρου

Αυτόματη θερμοκρασία ελέγχου

Επίπεδο θορύβου: <50 dB

Σπειροειδή στοιχεία θέρμανσης

Υλικό περιβλήματος: PP

Υλικό λεπίδων: Αλουμίνιο

Ενδειξη λειτουργίας

Λαβή

Προστασία έναντι: υπερθέρμανσης

Μήκος καλωδίου τροφοδοσίας: 120 εκ

Τροφοδοσία: 220-240 V; 50/60 Hz



Ελληνικά

Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος

(Απορρίμματα Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού)



(Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα χωριστής συλλογής) Αυτή η σύμβαση που αναγράφεται στο προϊόν ή στη βιβλιογραφία του, υποδηλώνει ότι δεν θα πρέπει να διατίθεται μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα στο τέλος της ζωής του. Για να αποφευχθεί πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη των αποβλήτων, διαχωρίστε τα από άλλα είδη αποβλήτων και ανακυκλώστε με υπευθυνότητα για την προώθηση της βιώσιμης επαναχρησιμοποίησης των υλικών πόρων. Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να επικοινωνήσουν είτε με τον έμπορο λιανικής πώλησης από τον οποίο αγόρασαν αυτό το προϊόν είτε με το γραφείο της τοπικής κυβέρνησης για λεπτομέρειες σχετικά με το πού και πώς μπορούν να πάρουν αυτό το στοιχείο για περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση. Οι επιχειρηματικοί χρήστες πρέπει να επικοινωνούν με τον προμηθευτή τους και να ελέγχουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να αναμειχθεί με άλλα εμπορικά απόβλητα για απόρριψη.

Κατασκευάστηκε στην Κίνα για την LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

Dziękujemy za zakup urządzenia TEESA. Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi, oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie i obsługę tego urządzenia.


KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

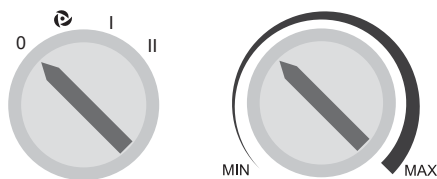
Aby uniknąć uszkodzeń lub obrażeń, należy przestrzegać podstawowych środków bezpieczeństwa stosowanych przy obsłudze urządzeń elektrycznych, włączając te wyszczególnione poniżej:

- Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi, nawet w przypadku wcześniejszego używania podobnego sprzętu. Instrukcję należy zachować w celu późniejszego wykorzystania.
- Nie należy używać urządzenia w innym celu niż opisanym w poniższej instrukcji.
- Przed podłączeniem urządzenia, należy sprawdzić zgodność napięcia prądu gniazda sieciowego i urządzenia.
- Należy zawsze wyłączać urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania:
 - gdy urządzenie nie działa poprawnie,
 - jeśli odgłosy pracy urządzenia nie są standardowe lub świadczą o anomalii,
 - przed czyszczeniem,
 - jeśli nie jest używane.
- Uwaga: podczas pierwszego użycia, urządzenie może wydzielać specyficzny zapach z elementów grzewczych i izolacji - jest to normalne zjawisko.
- Odłączając urządzenie od źródła zasilania, należy chwycić i pociągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel/sznur.
- Urządzenie należy umieścić na płaskiej, stabilnej i odpornej na temperaturę powierzchni. Urządzenie należy używać tylko w pozycji pionowej. Nie należy zostawiać urządzenia podczas pracy bez nadzoru.
- Urządzenie i kabel zasilający należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, wody, wilgoci, ostrych krawędzi oraz innych czynników, które mogłyby spowodować uszkodzenie tego urządzenia lub kabla.
- Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami. Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie lub jakimkolwiek innym płynie, ani używać go w wilgotnych środowiskach. Nie należy używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznicy czy basenu! Urządzenie nie nadaje się do użytku w łazience!
- Nie używać urządzenia w pobliżu substancji łatwopalnych, wybuchowych oraz w miejscach gdzie używa się lakierów czy klei.
- Nie należy zakrywać ani blokować wlotów i wylotów powietrza (ryzyko przegrzania). Należy się upewnić, że w odległości co najmniej 1 metra od wlotu/wylotu powietrza nie znajdują się żadne przeszkody. Nie należy umieszczać grzejnika bezpośrednio przy ścianie, meblach, zasłonach itp. Urządzenie należy umieścić w miejscu z prawidłową cyrkulacją powietrza.
- Grzejnik nie służy do suszenia tkanin/ubrań.
- Nie należy używać tego urządzenia w pomieszczeniach o powierzchni mniejszej niż 4 m².
- Nie należy używać urządzenia w zakurzonej przestrzeni.
- Urządzenie należy przechowywać w czystym, chłodnym i suchym miejscu. Przed przechowywaniem, należy się upewnić, że temperatura urządzenia powróciła już do wartości początkowej.

- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Zabrania się używania urządzenia przez dzieci bez nadzoru osób dorosłych.
- Urządzenie należy chronić przed upadkiem.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, a także te, które nie posiadają doświadczenia i nie są zaznajomione ze sprzętem, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób tak, aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Należy poinstruować dzieci, aby nie traktowały urządzenia jako zabawki. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu bez nadzoru.
- Ważne! Obudowa urządzenia może zwiększyć swoją temperaturę podczas pracy (w szczególności kratka wylotu powietrza). Należy nadzorować dzieci i zwierzęta podczas pracy grzejnika.
- Nie należy przeprowadzać przewodu zasilającego pod grzejnikiem lub przy kratkach wylotowych/wlotowych powietrza.
- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów w otworach wentylacyjnych urządzenia.
- Należy zawsze odłączyć urządzenie od źródła zasilania, jeśli nie jest używane.
- Zabrania się używać urządzenia, jeśli kabel zasilający został uszkodzony lub sprzęt nie działa prawidłowo.
- Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. Jedynie osoby do tego upoważnione i wykwalifikowane mogą naprawiać urządzenie. Zabrania się demontażu urządzenia.
- Przewód zasilający nieodłączalny może być wymieniany wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym.
- Urządzenie wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.
- Urządzenie należy czyścić zgodnie ze wskazówkami zawartymi w sekcji „Czyszczenie i Przechowywanie”. Grzejnik należy utrzymywać w czystości. Należy zwrócić szczególną uwagę, aby do kratki wlotu/wylotu powietrza nie dostawały się żadne przedmioty, gdyż grozi to pożarem lub uszkodzeniem urządzenia.

OBSŁUGA

1. Przed podłączeniem do gniazda zasilania sieciowego, należy się upewnić, że urządzenie jest wyłączone - pokrętło trybu znajduje się w pozycji (0), a pokrętło termostatu znajduje się w pozycji minimalnej.
2. Za pomocą pokrętła wyboru trybu, należy wybrać odpowiedni tryb pracy. Pokrętło ustawić w pozycji:
 -  aby włączyć zimny nawiew (wentylator, bez grzania).
 - „I”, aby włączyć ciepły nawiew (praca w trybie 1000 W).
 - „II”, aby włączyć gorący nawiew (praca w trybie 2000 W).
 - „0”, aby wyłączyć urządzenie (lampka kontrolna zgaśnie).
3. Za pomocą pokrętła termostatu, należy ustawić wybraną temperaturę.



Uwaga: Pokręta znajdujące się na Twoim urządzeniu mogą się różnić od przedstawionych w tej instrukcji obsługi. Zawarte ilustracje mają jedynie charakter poglądowy.

4. Temperatura powietrza jakie wydostaje się z urządzenia to wypadkowa ustawienia pokręta wyboru trybu i pokręta termostatu. Najwyższą temperaturę można uzyskać ustawiając pokręto trybu w pozycji (II) a pokręto termostatu w pozycji maksymalnej.

Uwaga: Podczas pracy w trybach grzania, lampka kontrolna będzie się świecić sygnalizując, że grzejnik nie osiągnął jeszcze ustawionej temperatury.

5. Automatyczna kontrola temperatury: gdy temperatura w pomieszczeniu osiągnie oczekiwany poziom, należy powoli przekręcić pokręto termostatu odwrotnie do ruchu wskazówek zegara aż urządzenie się wyłączy (ale nie dalej) i pozostawić je w takiej pozycji. Przy takim ustawieniu, grzejnik będzie automatycznie utrzymywał stałą temperaturę.

WAŻNE: Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie przeciw przegrzaniu; wyłączy się automatycznie w przypadku przegrzania (np. jeśli wlot/wylot powietrza zostanie zasłonięty, wiatrak zostanie zablokowany lub spowolniony). Po włączeniu zabezpieczenia przeciw przegrzaniu, należy usunąć przyczynę przegrzania. Pozostawić grzejnik do ostygnięcia i upewnić się, że nic nie blokuje swobodnego przepływu powietrza przed ponownym użyciem grzejnika. Grzejnik po ostygnięciu włączy się automatycznie.

UWAGA:

- Podczas pracy w trybach grzania, lampka kontrolna będzie się świecić, jeśli ustawiona temperatura nie została jeszcze osiągnięta.
- Dla uzyskania lepszego efektu, zaleca się zamknąć okna i drzwi w ogrzewanym pomieszczeniu.
- Nie należy zakrywać krętek wylotu/wlotu powietrza gdyż doprowadzi to do przegrzania i wyłączenia urządzenia.
- Przed wyłączeniem należy pozwolić urządzeniu popracować przez około 5-10 sekund w trybie zimnego nawiewu.

Należy regularnie czyścić urządzenie.

1. Przed czyszczeniem, należy ustawić pokręto trybu w pozycji „0” i odłączyć grzejnik od zasilania sieciowego.
2. Odczekać aż urządzenie ostygnie.
3. Przetrzeć obudowę urządzenia za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub ściernych.

- Należy się upewnić, że kratka wlotu powietrza nie jest zakurzona. Warstwę kurzu można usunąć za pomocą miękkiej ściereczki lub odkurzacza.
- Przed ponownym użyciem, należy się upewnić, że obudowa grzejnika jest sucha.

SPECYFIKACJA

Moc znamionowa: 2000 W

3 tryby pracy (zimny nawiew / ciepłe powietrze / gorące powietrze)

Dwa ustawienia mocy grzania (1000 W / 2000 W)

Regulowany termostat

Automatyczna kontrola temperatury

Poziom dźwięku: <50 dB

Spiralny element grzejny

Materiał obudowy: PP

Materiał śmigła: Aluminium

Lampka kontrolna

Uchwyt

Zabezpieczenie przed przegrzaniem

Długość przewodu zasilającego: 120 cm

Zasilanie: 220-240 V; 50/60 Hz



Poland

Prawidłowe usuwanie produktu

(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

PL

Vă mulțumim pentru achiziționarea aparatului TEESA. Vă rugăm să citiți cu atenție manualul înainte de a utiliza aparatul și să păstrați manualul pentru consultări ulterioare. Distribuitorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru posibilele daune cauzate de o utilizare necorespunzătoare a aparatului.


INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Pentru a reduce riscul accidentărilor, respectați următoarele măsuri de siguranță atunci când folosiți un aparat electric:

- Citiți manualul de instrucțiuni cu atenție, chiar dacă sunteți familiarizat cu acest produs.
- Nu utilizați produsul în alte scopuri decât cele indicate în manual.
- Înainte de a conecta aparatul la priză, asigurați-vă că tensiunea indicată pe aparat corespunde cu tensiunea indicată de priză.
- Opriti întotdeauna aparatul și deconectați-l de la priză atunci când:
 - acesta nu funcționează corect
 - se aude un sunet neobișnuit în timpul funcționării
 - înainte de curățare
 - nu este utilizat.
- Notă: în timpul primei utilizări, produsul poate elibera un miros ciudat care provine de la elementele de încălzire și izolare – este un fenomen normal.
- Când deconectați produsul de la priză, prindeți și trageți ștecherul, nu cablul.
- Puneți dispozitivul pe o suprafață plană, stabilă și rezistentă la căldură. Utilizați produsul doar în poziție verticală și nu îl lăsați nesupravegheat.
- Păstrați aparatul și cablul acestuia departe de căldură, apă, umiditate, muchii ascuțite și orice alt factor care poate deteriora produsul sau cablul acestuia.
- Nu manipulați/utilizați produsul cu mâinile umede. Nu puneți produsul în apă sau în alt lichid, și nu îl utilizați în medii umede. Nu utilizați acest încălzitor în apropierea unei băi, a unui duș sau a unei piscine! Nu utilizați aparatul în baie!
- Nu utilizați produsul în apropierea elementelor inflamabile, explozive sau a altor elemente sensibile la căldură.
- Nu acoperiți sau obturați grilajele de evacuare și de admisie (pericol de supraîncălzire). Păstrați-le departe de obstacole; asigurați-vă că nu sunt obiecte în jurul aparatului pe o distanță de cel puțin 1 metru. Nu puneți produsul de pereți, mobile, perdele, etc. Puneți produsul într-un loc cu o ventilație adecvată.
- Nu folosiți încălzitorul pentru a usca haine.
- Nu folosiți produsul într-o camera mai mică de 4 m².
- Nu folosiți produsul în medii cu mult praf.
- Când aparatul nu este folosit, depozitați-l într-un loc curat, răcoros și uscat. NU uitați să lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l depozita.
- Tineți aparatul departe de accesul copiilor. Nu lăsați copii nesupravegheați cu produsul.
- Protejați produsul împotriva impacturilor puternice și a solicitărilor mecanice.
- Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștință, doar dacă sunt supravegheați de o persoană responsabilă de siguranța lor și toate măsurile de siguranță sunt înțelese și respectate. Nu lăsați copiii să se joace cu acest produs. Copiii nu trebuie să curețe și să întrețină aparatul nesupravegheați.

- **ATENȚIE!** Suprafața acestui produs poate deveni fierbinte, grilajul de evacuare a aerului devine fierbinte în timpul funcționării. Supravegheați copii și animalele când este folosit aparatul.
- Nu trageți cablul de alimentare sub încălzitor sau în fața grilajelor.
- **NU** introduceți nimic în grilajele de ventilație.
- Deconectați întotdeauna produsul de la priză când acesta nu este utilizat.
- **NU** utilizați produsul dacă ștecherul sau cablul sunt deteriorate, sau dacă aparatul este spart.
- Nu încercați să reparați singur produsul. Doar personalul calificat și autorizat poate repara produsul. Nu dezasamblați niciodată produsul.
- Cablul de alimentare poate fi înlocuit doar într-un service autorizat.
- Aparatul este destinat doar uzului casnic, în interior.
- Curățați dispozitivul conform instrucțiunilor din secțiunea "Curățare și Întreținere". Păstrați aparatul curat. Nu lasați obiecte să intre în ventilație sau în orificiul de evacuare deoarece poate cauza șocuri electrice, foc sau poate deteriora produsul.

FUNCTIONARE

1. Asigurați-vă că aparatul este oprit (0) și că butonul termostat este setat la valoarea minimă, înainte de a conecta aparatul la priză.
2. Utilizați butonul de selectare a modului pentru a alege modul de lucru dorit
 - Rotiți butonul în poziția  aparatul suflă aer rece.
 - Rotiți butonul în poziția "I", aparatul suflă aer cald, la 1000 W.
 - Rotiți butonul în poziția "II", aparatul suflă aer fierbinte, la 2000 W.
 - Rotiți butonul în poziția "0", aparatul se oprește și indicatorul se va stinge.
3. Utilizați termostatul pentru a selecta temperatura dorită.



Notă: Butoanele de pe dispozitivul dumneavoastră pot avea aspect diferit față de cele prezentate în acest manual de utilizare. Ilustrațiile sunt doar pentru referință.

4. Temperatura de funcționare este selectată combinând setările termostatului și ale modului de funcționare. Cea mai mare temperatură se poate seta dacă aparatul este setat în poziția "II" și termostatul este la maxim.

Notă: În modurile de încălzire, indicatorul va semnaliza că dispozitivul nu a ajuns la temperatura dată.
5. Control automat al temperaturii: Când s-a atins temperatura dorită, rotiți butonul termostat din dreapta în sens invers acelor de ceasornic până în punctul în care aparatul se oprește. Temperatura fixată în acest mod va fi reglată automat și păstrată la un nivel constant de către termostat.

IMPORTANT: Aparatul este echipat cu o funcție de siguranță care va opri aparatul în caz de supraîncălzire accidentală (ex: la obstrucționarea grilei de admisie a aerului și a orificiilor de evacuare, motorul merge încet sau deloc). Dacă funcția de protecție este activată, înlăturați

cauza supraîncălzirii. Lăsați aparatul să se răcească și înlăturați tot ce restricționează circulația aerului, înainte de a utiliza aparatul din nou. Aparatul se va porni automat după ce s-a răcit și este pregătit de funcționare.

NOTE:

- În modurile de încălzire, indicatorul va fi aprins dacă temperatura este sub cea setată.
- Pentru rezultate optime, închideți ferestrele și ușile.
- Nu acoperiți fantele de ventilație deoarece poate cauza supraîncălzirea.
- Înainte de a opri dispozitivul, lăsați-l să se răcească timp de 5-10 secunde, funcționând în modul aer rece.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Curățați produsul cu regularitate.

1. Înainte de curățare, opriți aparatul și deconectați-l de la priză.
2. Lăsați aparatul să se răcescă complet.
3. Ștergeți carcasa aparatului cu un material textil moale, ușor umed. Nu utilizați detergenți sau abrazivi deoarece poate deteriora suprafața aparatului.
4. Asigurați-vă că fantele de aer nu sunt cu praf, deoarece acest lucru va reduce fluxul de aer. Praful acumulat poate fi îndepărtat cu un material textil moale sau cu un aspirator.
5. Lăsați suprafața să se usuce complet, înainte de a utiliza din nou aparatul.

SPECIFICAȚII

Putere nominală: 2000 W

3 moduri de funcționare (aer rece/aer cald/aer fierbinte)

2 trepte de putere (1000 W / 2000 W)

Termostat de camera reglabil

Control automat al temperaturii

Nivel zgomot: <50 dB

Elemente de încălzire spiralate

Material carcasa: PP

Lame din aluminiu

Indicator alimentare

Maner

Protecția împotriva supraîncălzirii

Lungimea cablului de alimentare: 120 cm

Alimentare: 220-240 V; 50/60 Hz



Romania
Reciclarea corecta a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospod arie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a san atii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri si să-l reciclati in mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul si modul in care pot depozita acest produs in vederea reciclarii sale ecologice. Utilizatorii instititionali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate in contractul de vanzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

RO

Ďakujeme Vám za zakúpenie výrobku značky TEESA. Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho pre prípadné neskoršie použitie. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním.

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY


Aby ste predišli poškodeniu alebo zraneniu, dbajte počas používania na základné bezpečnostné opatrenia vrátane tých, ktoré sú uvedené nižšie:

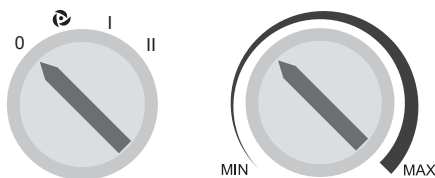
- Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie aj v prípade, ak ste podobný výrobok už používali a uschovajte ho pre prípadné neskoršie použitie.
- Nepoužívajte spotrebič na iný účel než je uvedené v tomto návode.
- Pred pripojením spotrebiča skontrolujte, či sa napätie uvedené na štítku spotrebiča zhoduje s napätím vašej elektrickej siete.
- Vždy spotrebič vypnite a odpojte ho od zdroja napájania:
 - ak nefunguje správne,
 - ak spotrebič vydáva neštandardný zvuk, alebo ktorý svedčí o anomálii,
 - pred čistením,
 - ak sa nepoužíva.
- Poznámka: pri prvom použití môže spotrebič vydávať špecifický zápach z vykurovacieho telesa a izolácie – je to normálny jav.
- Pri odpájaní spotrebiča od napájania uchopte a ťahajte za zástrčku, nikdy nie za kábel.
- Umiestnite spotrebič na rovnom, stabilnom a tepelne odolnom povrchu. Používajte spotrebič iba vo vzpriamenej polohe. Nenechávajte ohrievač počas prevádzky bez dozoru.
- Zariadenie a napájací kábel udržiavajte ďaleko od zdrojov tepla, vody, vlhkosti, ostrých hrán a ďalších faktorov, ktoré by mohli spôsobiť poškodenie.
- Neobsluhujte spotrebič mokrými rukami. Neponárajte ho do vody a inej kvapaliny, ani nepoužívajte vo vlhkom prostredí. Nepoužívajte ohrievač v blízkosti vane, sprchy či bazénu! Spotrebič nie je vhodný na použitie v kúpeľni!
- Nepoužívajte spotrebič v blízkosti horľavých a výbušných látok a na miestach, kde sa používajú farby a lepidlá.
- Nezakrývajte a neblokujte nasávacie a výstupné otvory (hrozí riziko popálenia). Uistite sa, že v blízkosti minimálne 1 meter od vstupu/výstupu vzduchu sa nenachádzajú žiadne prekážky. Neumiestňujte ohrievač v tesnej blízkosti stien, nábytkov, závesoch atď. Používajte ohrievač na miestach s prirodzenou cirkuláciou vzduchu.
- Ohrievač nepoužívajte na sušenie textilu/odevov.
- Nepoužívajte spotrebič v miestnostiach s rozlohou menšou ako 4 m².
- Nepoužívajte spotrebič v prašnom prostredí.
- Spotrebič skladujte na čistom, chladnom a suchom mieste. Pred uložením sa uistite, že ohrievač vychladol.
- Spotrebič uchovávajte mimo dosahu detí. Zakazuje sa používať spotrebič deťmi, s výnimkou použitia za prítomnosti osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
- Chráňte spotrebič pred pádom.
- Zariadenie nesmú obsluhovať deti vo veku do 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, rovnako ako osoby, ktoré nemajú vedomosti a skúsenosti potrebné na prevádzku zariadenia; s výnimkou ak bude zabezpečený dohľad

a poučenie týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a oboznámenie sa s možnými rizikami. Je potrebné poučiť deti, že spotrebič nie je hračka. Deti by nemali bez dozoru vykonávať čistenie a údržbu.

- **Dôležité!** Steny ohrievača sa môžu počas prevádzky zohriať (zvlášť mriežka výstupu vzduchu). Dohliadnite počas prevádzky ohrievača na deti a zvieratá.
- Neumiestňujte prírodný kábel popod ohrievač, alebo blízko pri mriežkach vstupu/výstupu vzduchu.
- Nevkladajte do ventilačných otvorov ohrievača žiadne predmety.
- Vždy odpojte spotrebič od zdroja napájania, ak sa nepoužíva.
- Je zakázané používať spotrebič, ak je napájací kábel poškodený, alebo zariadenie nepracuje správne.
- Je zakázané vlastnoručne prevádzať opravy spotrebiča a demontovať ho. Iba oprávnené osoby a kvalifikovaný personál môže zariadenie opraviť.
- Neodpája telný prírodný kábel môže byť vymenený výrobcom, servisným pracovníkom, alebo kvalifikovanou osobou.
- Spotrebič používajte iba v interiéri. Tento výrobok nie je určený pre komerčné použitie.
- Spotrebič čistite podľa pokynov uvedených v kapitole „Čistenie a Skladovanie“. Ohrievač udržiavajte v čistote. Zvýšenú pozornosť venujte mriežkam vstupu/výstupu vzduchu, aby do nich nevnikli žiadne predmety, ktoré by mohli spôsobiť požiar alebo poškodenie samotného ohrievača.

POUŽITIE

1. Pred pripojením do zásuvky skontrolujte, či je spotrebič vypnutý – otočný prepínač režimu je v polohe (0) a otočný regulátor termostatu v polohe minimálnej.
2. Pomocou otočného prepínača režimu vyberte požadovaný režim. Prepínač nastavte do polohy:
 -  pre zapnutie studeného vzduchu (ventilátor, bez ohrevu).
 - „I“, pre zapnutie teplého vzduchu (prevádzka v režime 1000 W).
 - „II“, pre zapnutie horúceho vzduchu (prevádzka v režime 2000 W).
 - „0“, pre vypnutie ohrievača (indikátor prevádzky zhasne).
3. Pomocou otočného regulátora termostatu nastavte požadovanú teplotu.



Poznámka: Otočné prepínače na Vašom zariadení sa môžu líšiť od tých, ktoré sú uvedené v tejto príručke. Zobrazené ilustrácie majú výlučne informatívny charakter.

4. Teplota vzduchu ktorá vychádza z ohrievača je ovplyvnená nastavením prepínača režimu a regulátora termostatu. Najvyššiu teplotu môžete získať nastavením prepínača režimu do polohy (II) a regulátora termostatu do polohy maximálnej.

Poznámka: Počas prevádzky v režime vykurovania bude indikátor signalizovať, že ohrievač ešte nedosiahol nastavenú teplotu.

5. Automatická regulácia teploty: ak teplota v miestnosti dosiahne požadovanú úroveň,

pomaly otáčajte regulátorom termostatu proti smeru hodinových ručičiek, až sa ohrievač vypne (ale nie ďalej) a nechajte ho v tejto polohe. S týmto nastavením bude ohrievač automaticky udržiavať nastavenú teplotu.

DÔLEŽITÉ: Spotrebič je vybavený ochranou proti prehriatiu; v prípade prehriatia sa automaticky vypne (napr. ak prúdenie vzduchu na vstupe/výstupe je nedostatočné, lopatka ventilátora bola zablokovaná, alebo otáčky znížené). Po aktivovaní ochrany proti prehriatiu odstráňte príčinu prehriatia. Nechajte ohrievač vychladnúť a pred opätovným zapnutím skontrolujte, že nič nebráni vo voľnom prúdení vzduchu. Po vychladnutí sa zapne automaticky.

POZNÁMKA:

- Počas prevádzky v režime vykurovania bude indikátor svietiť, kým nebude dosiahnutá nastavená teplota.
- Pre dosiahnutie lepšieho efektu ohrevu sa odporúča uzatvoriť okná a dvere vo vykurovanej miestnosti.
- Nezakrývajte mriežku vstupu/výstupu vzduchu, spôsobí to prehriatie a následné vypnutie spotrebiča.
- Pred vypnutím nechajte spotrebič bežať v režime studeného vzduchu približne 5-10 sekúnd.

ČISTENIE A SKLADOVANIE

Spotrebič čistite pravidelne.

1. Pred čistením nastavte otočný prepínač režimu do polohy „0“ a odpojte ohrievač od zdroja napájania.
2. Počkajte, kým ohrievač vychladne.
3. Vonkajšiu časť ohrievača utrite pomocou mäkkej, jemne navlhčenej handričky. Nepoužívajte chemikálie a abrazívne prostriedky.
4. Uistite sa, že mriežka cirkulácie vzduchu nie je zaprášená. Vrstvu prachu odstráňte pomocou mäkkej handričky, alebo vysávača.
5. Pred opätovným použitím sa uistite, že je obal ohrievača suchý.

ŠPECIFIKÁCIA

Príkion: 2000 W
3 režimy (studený vzduch / teplý vzduch / horúci vzduch)
Dve úrovne nastavenia vykurovacieho výkonu (1000 W / 2000 W)
Nastaviteľný termostat
Automatická regulácia teploty
Hlučnosť: <50 dB
Špirálové vyhrievacie teleso
Materiál obalu: PP
Materiál lopatky ventilátora: Hliník
Indikátor prevádzky
Rukoväť
Bezpečnostná poistka proti prehriatiu
Dĺžka prívodného kábla: 120 cm
Napájanie: 220-240 V; 50/60 Hz



Slovensko

Správna likvidácia tohto produktu

(O odpade z elektronických zariadení a ich príslušenstva)



(Platí v Európskej únii a v ostatných európskych krajinách so systémom triedeného odpadu) Toto označenie na výrobku alebo v dokumentácii znamená, že by nemal byť likvidovaný s inými domácimi zariadeniami po skončení svojho funkčného obdobia. Aby sa zabránilo možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu, oddelte ich prosíme od ďalších typov odpadov a recyklujte ich zodpovedne a podporte opätovné využitie materiálnych zdrojov. Domáci spotrebiteľia by sa mali informovať u predajcu kde tento výrobok zakúpili ako ho správne recyklovať alebo kde by ho mohli odovzdať k recyklácii. Priemyselní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a preveriť podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok by sa nemal miešať s inými komerčnými produktmi, určenými na likvidáciu.

teesa®

www.teesa.pl